

phoysosu thư kó

[Handwritten signature]

Bản dịch không chính thức

Số: 181/SOSBUD/III/2020

Đại sứ quán nước Cộng hòa Indonesia gửi lời chào tới trường Đại học Quốc gia Hà Nội và trân trọng chuyển thông báo về Học bổng Kemitraan Negara Berkembang (KNB) 2020 từ Chính phủ Cộng hòa Indonesia cho sinh viên Việt Nam học thạc sĩ và cử nhân 19 trường đại học tương ứng ở Indonesia.

Về vấn đề này, Đại sứ quán kính đề nghị nhà trường hỗ trợ khuyến khích sinh viên và cựu sinh viên tham gia Học bổng KNB 2020. Để biết thêm thông tin về Học bổng KNB 2020, vui lòng xem thông tin đính kèm. Xin lưu ý rằng hồ sơ phải được hoàn thành và nộp trực tuyến **muôn nhất ngày 20 tháng 4 năm 2020.**

Kết quả học bổng sẽ được công bố trực tuyến trên trang web Học bổng KNB và/ hoặc được công bố chính thức thông qua các kênh truyền thông chính thức của Đại sứ quán vào tuần đầu của tháng 6 năm 2020. Để được giải đáp thêm về Học bổng KNB 2020, vui lòng liên hệ với Chị Lê Anh Thư tại e-mail địa chỉ anhthulezzz@gmail.com Di động: 0934568906 hoặc Điện thoại (024) 38253353 / Số máy lẻ 212.

Đại sứ quán nước Cộng hòa Indonesia tại Hà Nội một lần nữa gửi tới trường Đại học Quốc gia Hà Nội lời chào trân trọng.

Hà Nội, tháng 03 năm 2020

Đại học Quốc gia Hà Nội
Hà Nội



ĐẠI SỨ QUÁN INDONESIA TẠI HÀ NỘI
HỌC BỔNG KNB 2020

Chính phủ nước Cộng hòa Indonesia trao tặng học bổng Kemitraan Negara Berkembang/ Học bổng cho các Quốc gia đang phát triển (KNB) cho 105 sinh viên đến từ các Quốc gia đang phát triển để theo học chương trình Thạc sỹ và 5 sinh viên theo chương trình Đại Học tại một trong 19 trường Đại học tại Indonesia.

Chính thức bắt đầu vào năm 1992 bởi Tổng Cục Cao học của Indonesia, chương trình này đã thu hút nhiều ứng viên của các nước. Từ năm 2009 đến 2018, 1163 sinh viên từ 71 quốc gia đã được trao học bổng này.

Cấu trúc Chương trình:

1. Chương trình đào tạo tiếng Indonesia
Các ứng viên bắt buộc phải tham gia khóa học tiếng Indonesia trong 1 (một) năm. Các khóa học trong chương trình Thạc sỹ (bài giảng và khóa luận) được giảng dạy bằng tiếng Indonesia. Khóa học sẽ được cung cấp bởi mỗi trường Đại học khác nhau.
2. Chương trình Dự bị
Sẽ được sắp xếp theo chính sách của Nhà trường và kế hoạch chương trình. Chương trình Dự bị được thực hiện cùng thời gian với khóa học tiếng Indonesia (trước khi bắt đầu chương trình học).
3. Chương trình học
Tối đa là 4 học kỳ (24 tháng) cho bằng Thạc sỹ và 8 học kỳ (48 tháng) cho bằng Cử nhân.

Học bổng bao gồm

1. Vé máy bay khứ hồi (hạng phổ thông) từ sân bay Quốc tế nơi quốc gia ứng viên sinh sống tới Indonesia và chi phí di chuyển tới trường Đại học mà ứng viên đăng ký.
2. Bảo hiểm Y tế cùng phí bảo hiểm tối đa 200.000 IDR/ tháng (trong trường hợp chi phí dịch vụ y tế vượt quá bảo hiểm y tế, ứng viên sẽ phải trả khoản chênh lệch phí).
3. Trợ cấp cư trú trị giá 1.500.000 IDR (105 USD) trong thời điểm ở tại Indonesia.
4. Trợ cấp sinh hoạt 2.750.000 IDR/ tháng (193 USD) trong suốt khóa học tiếng Indonesia và Chương trình Dự bị.
5. Trợ cấp hàng tháng trong Chương trình học:

Trợ cấp phí	Chi phí/ tháng **
Trợ cấp sinh hoạt ***	IDR 2,750,000 (USD 193)
Trợ cấp Nghiên cứu*	IDR 400,000 (USD 28)
Trợ cấp Sách*	IDR 350,000 (USD 25)
TỔNG SỐ TIỀN	IDR 3,500,000 (USD 246)



**KEDUTAAN BESAR REPUBLIK INDONESIA
EMBASSY OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
HANOI**

No: 181/SOSBUD/III/2020

The Embassy of the Republic of Indonesia presents its compliments to Hanoi National University and has the honour to convey the latter an offer from the Government of the Republic of Indonesia for the Kemitraan Negara Berkembang (KNB) Scholarship 2020 for Vietnamese students to pursue Masters and Bachelor's degree in 19 top universities in Indonesia.

In this regard, the Embassy kindly requests the assistance of the University to encourage its students and alumnis to participate in the KNB Scholarship 2020. For further information regarding the KNB Scholarship 2020 kindly see the attached flyer. Please kindly be advised that the application must be completed online **no later than 20 April 2020**.

The result of the selection will be announced online in the KNB Scholarship Website and/ or officially announced through the Embassy's publication networks at the first week of June 2020. For further inquiries regarding the KNB Scholarship 2020, kindly contact Ms. Le Anh Thu at e-mail address anhthulezzz@gmail.com, Mobile: 0934568906 or Phone (024) 38253353/ Ext. 212.

The Embassy of the Republic of Indonesia in Hanoi avails itself of this opportunity to the Hanoi National University, the assurances of its highest consideration.

Hanoi, March 2020

Hanoi National University
Hanoi





INDONESIAN EMBASSY IN HANOI

KNB SCHOLARSHIP 2020

The Government of the Republic of Indonesia offers the Kemitraan Negara Berkembang/ Developing Countries Partnership (KNB) Scholarship for 105 students to pursue their Master Degree and 05 students to obtain Bachelor Degree in one of 19 Indonesian universities.

Officially launched in 1992 by the Directorate General of Higher Education of the Republic of Indonesia, this program has been attracting a significant number of applicants. Between 2009 – 2018, 1.163 students from 71 countries had been awarded this scholarship.

Program Structure

1. Indonesian Language Training Program
All awardees are compulsory to join a 1 (one) year Indonesian Language course. All courses required to complete Master program (lecture and thesis) are delivered in Indonesian Language. The course will be provided by each university.
2. Preparatory Program
Will be arranged in accordance to the University's policy and program planning. The Preparatory Program is conducted at the same timeline with the Indonesian Language course (prior to the commencement of academic program).
3. Academic Program
Maximum 4 semesters (24 months) for Master Degree and maximum 8 semesters (48 months) for Bachelor Degree.

Scholarship Coverage

1. Round-trip international airfare (economy class) from the international airport of the awardee's home country to Indonesia, and local transport to the host university.
2. A health insurance with maximum IDR 200,000/ month premium (in case the cost of medical service is exceeding those covered by the health insurance, the awardee will have to cover the cost difference).
3. Settlement allowance worth IDR 1,500,000 (USD 105) upon arrival in Indonesia.
4. Living allowance of IDR 2,750,000/ month (USD 193) during Indonesian Language course and Preparatory Program.
5. Monthly allowance during Academic Program:

Allowance	Amount/ month **
Living Allowance***	IDR 2,750,000 (USD 193)
Research Allowance*	IDR 400,000 (USD 28)
Books Allowance*	IDR 350,000 (USD 25)
TOTAL	IDR 3,500,000 (USD 246)

* Applies for Master Degree

** Paid for 12 calendar months on each academic year during the normal period of study, but only for 8 calendar months on the last academic year of the normal period of study.

KNB Scholarship Application Guidelines



**Directorate General of Higher Education
Ministry Education and Culture
Republic of Indonesia
2020**



Directorate General of Higher Education
Ministry of Education and Culture

A. Brief Introduction to KNB Scholarship Program

The Kemitraan Negara Berkembang (KNB) Scholarship is a financial assistance offered by the Indonesian Government to International students from developing countries to pursue their master degree in Indonesian Universities. Initially, the idea of offering scholarships by the Ministry of Education and Culture of the Republic of Indonesia for the student coming from the NAM member countries was mandated in the 10th Conference of Heads of States of Non-Aligned Movement (NAM) countries commenced in Bandung from 1st – 6th September 1992. Following that mandate, in 1993 the Government of the Republic of Indonesia started offering postgraduate (master degree) scholarships to students from the NAM member countries.

Since 2002, due to the substantial change in the international political constellation, the use of the term “NAM” in this program was considered irrelevant. The program name then changed to **Kemitraan Negara Berkembang (*Developing Countries Partnership*) Scholarship** or **KNB Scholarship**. Consequently, the program have been widely offered to students, not only to the NAM member countries, but also to other developing countries such as Thailand, Fiji, Gambia, Senegal, Nigeria, Madagascar, Suriname, Pakistan, Guyana, Myanmar, Laos, Vietnam, and Vanuatu.

B. Program Objectives

1. To contribute in the human resource development in the developing countries;
2. To promote deeper cultural understanding between developing countries;
3. To strengthen the relationship and cooperation between developing countries.

C. Study Programs

The scholarship is offered to potential students from the developing Countries to get their Master Degree in wide range of field of study (please be advised that the study program offered is differs between university):

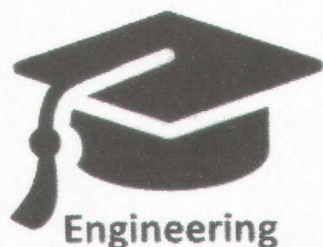


Humanities

1. Literary studies
2. Linguistics
3. History
4. Philosophy
5. Anthropology
6. Cultural studies



Directorate General of Higher Education
Ministry of Education and Culture



1. Chemical Engineering
2. Civil Engineering
3. Architectural Engineering
4. Electrical Engineering
5. Naval Architect & Marine Engineering
6. Geological Engineering
7. Informatics Engineering
8. Environmental
9. Engineering
10. Mechanical Engineering



1. Public Administration
2. Political Science
3. Sociology
4. Psychology
5. Law
6. Economics/Development Study
7. Communication & Media
8. Studies
9. International Relations
10. Accounting
11. Management
12. Community Empowerment



1. Biology
2. Physics
3. Geography
4. Chemistry
5. Remote Sensing
6. Computer
7. Mathematics
8. Statistics
9. Environmental Sciences
10. Public Health
11. Sports sciences
12. Pharmacy Studies
13. Nursing



Directorate General of Higher Education
Ministry of Education and Culture



1. Indonesian Education
2. Educational Science
3. Social Science Education
4. Natural Science Education
5. Primary School Teacher Education
6. Out of School Education/ Informal Education
7. Applied Linguistics
8. History Education
9. Instructional Education
10. Educational Management
11. Educational Research & Evaluation
12. Vocational & Technology Education

Please contact the University's official listed in the annex for further information about the study programs offered.

D. Program Structure

1. Indonesian Language Training Program
A one academic year Indonesian Language (Bahasa) course is a compulsory for all KNB students as all courses required to complete the Master program (lecture and thesis) will be conducted in Bahasa. The Bahasa course will be provided by each University.
2. Preparatory program
Preparatory program prior to the Master or Bachelor Degree program, will be arranged in accordance with the university's policy and program planning.
3. Academic Program
Maximum of 4 semesters for Master Degree program and maximum of 8 semesters for Bachelor Degree program. In order to successfully complete the program, it is important for all KNB students to consistently produce a good academic performance by developing a can do attitude, stay focus, punctual, and discipline.

E. Scholarship Coverage and Duration

The KNB Scholarship covers:

1. A Settlement Allowance of IDR 1,500,000 will be given to new students upon their arrival in Indonesia;
2. While taking the Indonesian language course and preparatory programs, the new students will only receive a Living Allowance of IDR 2,750,000 per month;



Directorate General of Higher Education
Ministry of Education and Culture

3. During the Master Program, the KNB students will receive a scheme of monthly allowance as detailed below:

No	Allowances	Amount
1	Living Allowance	IDR 2,750,000
2	Research Allowance	IDR 400,000
3	Books Allowance	IDR 350,000

4. A health insurance with a maximum of IDR 200,000 monthly premium (In case of the cost of medical services exceeded to those covered by the health insurance, the difference should be borne by the student);
5. A round-trip international airfare (economy class) from the international airport of the student's home countries to Indonesia, including local transport to the host university;
6. The duration of scholarship is exclusively correlated to the duration of the academic program as indicated below:

No	Program	Duration
1	Indonesian Language Course and Master Preparatory Program	Maximum 12 months
2	Master Program	Maximum 24 months (4 semester)
3	Bachelor Program	Maximum 48 months (8 semester)

The scholarship is paid for 12 calendar months each academic year during the normal period of study, except the last academic year of the normal period of study when the scholarship is paid for 8 months. Please be advised that in case of early program completion, all scholarships payment will be stopped by the time the awardee set off for home (returning to home country).

7. Please be advised that the KNB Scholarship is calculated to support the KNB Student costs only. There is no provision for dependents. KNB Students are advised not to bring dependents to Indonesia. The KNB Scholarship provides no financial or pastoral support for dependants and will not endorse the visa applications of, nor provide travel for, dependants.

** Note: Other expenses beside above mentioned items will be considered as personal expenses and will be borne by the students.*

F. Requirements

1. The maximum age to apply for the scholarship is 35 years old.
2. Applicants must hold a bachelor degree (master degree holder is not eligible to apply).
3. Applicants must have a TOEFL or IELTS (or other certified English Proficiency Test) score of 80 or 6.0 or equivalent.
4. Applicants must complete the on-line application form.
5. Prior to the departure to Indonesia, the successful candidates must sign the Statement Letter and Scholarship Agreement prepared by the KNB Scholarship management.



Directorate General of Higher Education
Ministry of Education and Culture

G. How to Apply

All application process is conducted online through the KNB Scholarship website <https://knbscholarship.kemdikbud.go.id>. Please be advised that soliciting is prohibited.

a. Required Documents

- 1) Recommendation letter from the Indonesian Embassy in the respective country;
- 2) Nomination letter from the respective government official (Ministry of Education, other related Government Agency – should the applicant works for the Government Agency, or Embassy of the Applicant's Country of Origin in Indonesia);
- 3) 2 Academic Recommendation letters;
- 4) Scanned passport (personal data page only) or birth certificate;
- 5) Scanned bachelor certificate and academic transcripts (in English);
- 6) Scanned TOEFL or IELTS score certificate (or other English Proficiency Tests) obtained within the last 2 Years;
- 7) Scanned Official Medical Statement (Official Diagnose) prepared by a certified physician.

b. Application Procedures

- 1) Download the Invitation Letter (Available in the KNB Scholarship website);
- 2) Submit the Invitation letter, Passport, Academic Certificates and Academic Transcripts to the Indonesian Embassy to acquire the recommendation letter;
- 3) Complete the online application process;
- 4) Selection process. The Selection Results will be announced online via the KNB Scholarship Website and officially announced through the Indonesian Embassy publication network;

During the application process, please pay close attention to some important information below:

1. We strongly suggest you to collect as many information as possible on the universities and your desired study program. ***Please be advised that once you are admitted, changing either the universities or your study program is strictly prohibited.***
2. The recommendation letter from Indonesian Embassy is ***mandatory***. The recommendation letter will be issued based on verification and necessary background and/or security checks conducted by the Indonesian Embassy. In case of no Indonesian official representative in your country, you need to obtain the letter from any Indonesian Embassy accredited to your country.
3. All the required documents have to be written or officially translated in English.
4. The participants from English speaking country are not automatically excluded from the requirement to attach the written prove of their English proficiency.
5. The universities will be conducting a series of the selection methods including (if necessary) online interview with the potential candidates.



Directorate General of Higher Education
Ministry of Education and Culture

H. Schedule

1. The online application process must be completed no later than April 20th, 2020.
2. The selection result will be announced on the 1st week of June 2020.
3. The confirmation deadline is on July 6th, 2020.
4. The students are expected to arrive in Jakarta on August 5th, 2020.

I. Contact

1. Directorate General of Higher Education
Ministry of Education and Culture of the Republic of Indonesia
Jalan Jenderal Sudirman, Senayan, Jakarta 10270
Phone : +6221 57946063 / Fax: +6221 57946062
Email : knbscholarship.2020@gmail.com
2. Director of Public Diplomacy
Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia
Jalan Taman Pejambon No. 6, Jakarta
Phone : +6221 3813480 / Fax : +6221 3858035

University's Contact

No	University	Address, Phone, Website, Email	Contact Person
1.	Institut Pertanian Bogor	IPB Graduate School, IPB Darmaga Campus, Bogor 16680 Ph.: +622518628448/Fax: +622518425411 W: www.pasca.ipb.ac.id E: sps@apps.ipb.ac.id	Fatmasari Siregar, MM
2.	Institut Teknologi Bandung	Directorate of Academic Affairs Jl. Tamansari No. 64, Bandung, 40116 Ph.: +62222508519/Fax: +62222530689 Email: itb-admission@itb.ac.id	Dr. Arief Haryanto
3.	Institut Teknologi Sepuluh Nopember	Direktorat Kemitraan Global ITS ITS Global Kampong, ITS Campus Sukolilo, Surabaya 60111 Ph.: +62315994251 ext. 1224 E: intladmission@its.ac.id; int_off@its.ac.id W: www.its.ac.id/international	Budi Suswanto, ST, MT, Ph.D
4.	Universitas Airlangga	Airlangga Global Engagement Kantor Manajemen UNAIR Lt.2, Kampus C Mulyorejo, Surabaya 60115 Ph.: +62315966864/Fax: +62315955582 W: www.international.unair.ac.id E: int.degree@global.unair.ac.id	Irfan Wahyudi, Ph.D.



Directorate General of Higher Education
Ministry of Education and Culture

No	University	Address, Phone, Website, Email	Contact Person
5.	Universitas Atma Jaya Yogyakarta	Partnership and Promotion Office Jalan Babarsari No.44 Yogyakarta 55281 Ph.: +62 274 487711 ext. 2110-2111 Fax: +62 274 487748 W: www.uajy.ac.id/international-affairs/ E: kkp@uajy.ac.id	L.D. Rini Harjanti
6.	Universitas Diponegoro	Kantor Urusan Internasional Jalan Prof. H. Soedarto, SH, Semarang Ph.: +6224 7465402/Fax: +6224 7465402 W: www.ioundip.ac.id E: io@live.undip.ac.id	Evi Meita
7.	Universitas Gadjah Mada	Kantor Urusan Internasional Bulaksumur Blok F13, Sleman DIY 55281 Phone: +62 274 6492049 Website: www.ugm.ac.id Email: admission@ugm.ac.id	Retno Wiyati
8.	Universitas Hasanuddin	Jl Perintis Kemerdekaan KM.10-Kampus UNHAS Tamalanrea, Makassar, 90245, Phone: +62-411-584002 e-mail: internationaloffice@unhas.ac.id Website: www.unhas.ac.id	Dra.Harniati
9.	Universitas Indonesia	Kantor Urusan Internasional Gedung Pusat Administrasi Lt. 1 Kampus UI Depok, Depok 16424 Ph./Fax: +622178880139 W: www.international.ui.ac.id E: io-ui@ui.ac.id	Dina Septianisach
10.	Universitas Katolik Parahyangan	Jl. Ciumbuleuit No 94 Bandung 40142 Ph.: +62 22 2032576 ext. 10001 W: www.unpar.ac.id E: io@unpar.ac.id	Sylvia Yazid, Ph.D.
11.	Universitas Muhammadiyah Malang	Jl. Raya Tlogo Mas No. 246, Malang Ph.: +62341414368/Fax.: +62341460435 E: iroumm@yahoo.com W: www.umm.ac.id	Faizin
12.	Universitas Muhammadiyah Surakarta	Office For International Affairs Main Building Siti Walidah 7th floor Jl. Ahmad yani, Kartasura, Surakarta Ph.:+62717851685/Fax : +6271715448 W: www.kui.ums.ac.id E : int.office@ums.ac.id	1. Wijianto 2. Hepy Adityarini
13.	Universitas Negeri Malang	Office of International Affairs, Gedung Sasana Budaya Lt. 1, Jl. Semarang No.5, Malang 65145 Ph.: +62341 584759, Fax: +62341 584759 W: www.oia.um.ac.id E: oia@um.ac.id ; iro@um.ac.id	Lely Tri Wijayanti



Directorate General of Higher Education
Ministry of Education and Culture

No	University	Address, Phone, Website, Email	Contact Person
14.	Universitas Negeri Yogyakarta	International Office Jl. Colombo No. 1, Karangmalang, Depok, Sleman, Yogyakarta 55281 Ph.: +62274550836/Fax: +62274520326 W: www.uny.ac.id E: oia-pps@uny.ac.id	Retna Hidayah, Ph.D.
15.	Universitas Padjadjaran	International Office Gedung Rektorat UNPAD Lt. 1, Jl. Raya Bandung-Sumedang Km.21, Sumedang 45363 Jawa Barat Ph.: (022) 84288888 Ext. 1101 W: www.unpad.ac.id E: international@unpad.ac.id	Supian Munawar
16.	Universitas Pendidikan Indonesia	Kantor OIER, Gedung University Centre Lt.1 Jl. Dr. Setiabudhi No.229, Bandung, 40154 Ph. & Fax.: +62222013313 E: oier@upi.edu W: www.upi.edu	Ahmad Bukhori Tuszie Widhiyanti
17.	Universitas Sebelas Maret	Jl. Ir. Sutami 36 A Ketingan Surakarta 57126, Jawa Tengah Ph./fax : (0271) 632450 Email : pascauns1@gmail.com Website : www.pasca.uns.ac.id	Erna Mustikasari
18.	Universitas Telkom	International office Telkom university Gedung Bangkit, Jalan Telekomunikasi no.1 Terusan Buah Batu, Bandung, Jawa Barat Ph.: +6281321123400 Email: info@io.telkomuniversity.ac.id Website: https://io.telkomuniversity.ac.id/	Indah Fajarwati
19.	Politeknik Elektronika Negeri Surabaya	Jl. Raya ITS – Kampus PENS Sukolilo Surabaya 60111, INDONESIA Ph +62 31 594 7280 Email: pico@pens.ac.id Website: www.pens.ac.id	Iwan Syarif, PhD. Amang Sudarsono, PhD.